

Distruggidocumenti
Banda trasportadora

ES Instrucciones de uso

IDEAL 5009-2 CC

IDEAL 5009-3 CC



- Sicherheitshinweise • Safety precautions •
- Consignes de sécurité • Veiligheidsvoorschriften •
- Sikkerhedsanvisningerne • Misura di Sicurezza • Normas de Seguridad •
- Säkerhetsföreskrifter • Turvallisuusohjeita • Sikkerhetsforskriftene •
- Srodki bezpieczeñstwa • Меры предосторожности •



- DE** Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme der Maschine unbedingt diese Betriebsanleitung und beachten Sie die Sicherheitshinweise. Die Betriebsanleitung muss jederzeit verfügbar sein.
- EN** Please ensure to read this operating manual before starting the machine for the first time and please strictly follow the safety instructions mentioned herein. This manual must be available at any time.
- FR** Nous vous prions de lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser la machine, et attirons votre attention sur les consignes de sécurité. Les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité doivent toujours être disponibles.
- NL** Leest u voor de ingebruik name van het apparaat a.u.b. deze gebruiksaanwijzing goed door en neemt u de veiligheidsinstructies n acht. De gebruiksaanwijzing en de veiligheids-voorschriften moeten altijd binnen handbereik zijn.
- IT** Per favore legga questo manuale di istruzione prima di mettere in funzione il distruggidocumenti e osservi le regole di sicurezza. Le istruzioni d'uso devono essere sempre disponibili.
- ES** Le recomendamos lea las instrucciones antes de poner en funcionamiento esta máquina y cumpla las normas de seguridad. Las instrucciones de servicio y seguridad deben estar siempre disponibles.
- SV** Läs igenom denna bruksanvisning innan ni startar maskinen. Var noga med säkerhetsföreskrifterna. Instruktionsmanualen måste alltid finnas tillgänglig.
- FI** Lue nämä käyttö-ohjeet läpi ennenkuin käynnistät laitteen !
Noudata turvaohjeita. Käyttöohjeiden on oltava aina saatavilla.
- NO** Lees gjennom denne bruksanvisningen før De tar i bruk maskinen
Vær oppmerksom på sikkerhetsforskriftene. Operatørmmanualen må alltid være tilgjengelig.
- PL** Proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia i stosować się do przepisów bezpieczeñstwa. Instrukcje obsługi muszą być zawsze dostępne.
- RU** Пожалуйста, прочитайте инструкцию по эксплуатации перед установкой аппарата, соблюдайте технику безопасности. Инструкция по эксплуатации должна находиться в доступном для пользователя месте.
- HU** A gép üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a kezelési utasítást és tartsa be a biztonsági előírásokat. A kezelési utasításnak mindig elérhetőnek kell lennie.
- TR** Lütfen makineyi çalıştırmadan önce bu kullanma talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyunuz ve belirtilen güvenlik önlemlerine uyunuz. Kullanma Talimatları her zaman kullanıma hazır olmalıdır.
- DA** Før installation af maskinen bedes De venligst læse brugervejledningen og være opmærksom på sikkerhedsanvisningerne. Brugervejledningen skal altid være tilgængelig.
- CS** Prosím přečtete si instrukce k obsluze a dodržujte bezpečnostní upozornění. Návod k obsluze musí být vždy dostupný.
- PT** Por favor leiam o manual de instruções antes de colocar a máquina em operação e vejã as precauções de segurança. As instruções de operação deverão estar sempre disponíveis.
- EL** ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΒΑΛΕΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ. ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΑ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ.
- SL** Prosim preberite navodila za uporabo ter upoštevajte varnostna opozorila preden zaženete napravo. Navodila naj bodo vedno pri roki.
- SK** Starostlivo si preštudujte tento návod na obsluhu pred uvedením stroja do prevádzky a najmä bezpečnostné predpisy. Držte tento návod na obsluhu na dostupnom mieste.
- ET** Palun lugege enne masina käivitamist käesolevat kasutusjuhendit ning järgige ohutusnõudeid. Kasutusjuhend peab alati käepärast olema.
- ZH** 使用機器前，請閱讀此操作指引，並留意安全守則
操作手册必须是经常可用的。
- AR** والامان الوقائية تعليمات ملاحظة نرجو كما الماكينة بتشغيل البدء قبل التشغيل تعليمات قراءة نرجو لا بد من وجود تعليمات التشغيل دائما



DE Vorsicht bei langen Haaren!
EN Take care of long hair!
FR Attention aux cheveux longs !
NL Pas op met lang haar!
IT Capelli lunghi possono entrare nella testa di taglio!
ES Tener cuidado con el cabello largo puede enredarse en el cabezal de corte!

SV Undvik långt hår i närheten av skärverket!
FI Varokaa pitkien hiusten joutumista teräpakkaan !
NO Vær forsiktig med langt hår i nærheten av skjæreverket!
PL Uwaga na długie włosy!
RU Избегайте попадания длинных волос в механизм аппарата!

HU Vigyázzon a hosszú hajra!
TR Uzun saçlara dikkat. Kesici kafalar tarafından içeri çekilebilir.
DA Undgå langt hår i nærheden af skæreværket
CS Dlouhé vlasy mohou být zachyceny a vtaženy do řezacího mechanismu!

PT O cabelo comprido pode ficar preso na cabeça de corte!
EL ΚΡΑΤΕΙΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ.

SL Pazite da dolgi lasje ne pridejo med rezalne nože!
SK Dajte pozor, aby sa do rezacej hlavy nedostali dlhé vlasy !
ET Pikkad juuksed võivad lõikepeasse kinni jääda!

ZH 切勿让长头发接近刀头!
AR يجب الحذر من أن الماكينة قد تلتقط الشعر الطويل.



DE Nicht in das Schneidwerk greifen!
EN Do not grasp into the cutting mechanism!
FR Ne pas introduire les mains dans le bloc de coupe!
NL Blijf buiten het bereik van de invoeropening!
IT Non toccare il meccanismo di taglio (apertura di alimentazione)!

ES No introducir la mano en la abertura de alimentación del cabezal de corte!

SV Använd inte fingrarna i öppningen till skärverket!

FI Älkää työntäkö sormia teräpakkaan !

NO Bruk ikke fingrene i åpningen til skjæreverket!

PL Nie wkładać rąk pomiędzy głowice tnące!

RU Не допускайте попадания рук в приемное отверстие режущей головки!

HU Ne nyúljon a vágószerkezethe!

TR Lütfen kesici kafaların çekme sürme ağızlarına dokunmayınız.

DA Hold fingere væk fra åbningen til skæreværket

CS Nesahejte do vstupní šterbiny a nedotýkejte se řezacího mechanismu!

PT Não mexer dentro da abertura de alimentação da cabeça de corte!

EL ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΟΥΣ ΚΥΛΙΝΔΡΟΥΣ ΚΟΠΗΣ.

SL Ne vtikajte prstov v odprtino rezalne glave

SK Nezasahujte rukami do priestoru medzi nožmi v rezacej hlave!

ET Ärge pange kätt lõikepea sööduvasse!

ZH 机器操作时，切勿接触刀头入口!

AR لا يجب الوصول أبدا إلى فتحة التغذية الخاصة برأس القطع.





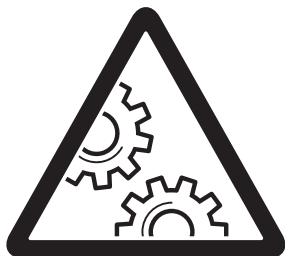
DE Vorsicht bei Krawatten und langen Kleidungsstücken!
EN Take care of ties and other loose pieces of clothing!
FR Attention au port de cravates et autres vêtements flottants !
NL Let op met stropdassen en andere losse kledingdelen!
IT Attenzione alle cravatte e altre parti sporgenti di stoffa!
ES Tener cuidado con las corbatas y todo tipo de prendas sueltas!



SV Var aktsam med slipsar och andra lösa delar av klädsen!
FI Varokaa solmiotanne ja muita pitkiä vaatekappaleitanne !
NO Vær forsiktig med slips og løse klesplagg!
PL Uwagać na krawaty i inne luźne części garderoby!
RU Остерегайтесь попадания галстука и других частей одежды!
HU Vigyázzon a nyakkendőre és a logó ruházatra!
TR Lütfen Gravatt ve uzun giysi uzantılarına dikkat ediniz.
DA Undgå løse eller hængene klæder inærheden af skæreværket
CS Pozor na kravaty a volné součásti oděvu!
PT Cuidado com as gravatas ou outro tipo de roupa solta!
EL ΓΡΑΒΑΤΕΣ, ΚΡΕΜΑΣΤΑ ΡΟΥΧΑ ΚΑΙ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ.
SL Pazite na kravato ali druge dele obleke, da ne pridejo med rezalne nože!
SK Dajte pozor, aby sa do rezacej hlavy nedostali kravaty resp. dlhé visiace predmety !
ET Olge ettevaatlik lipsude ja muude lahtiste riideesemetega!
ZH 小心领带和其它宽松衣物!
AR ينبغي توخي منتهى الحذر عند وجود أربطة العنق أو غيرها من قطع الملابس المتدلّية.



DE Vorsicht, bewegliche Teile!
EN Caution, moving parts!
FR Attention, pièces en mouvement!
NL Voorzichtig, bewegende delen!
IT Parti in movimento, attente!
ES ¡Cuidado, piezas móviles!
SV Försiktiga rörliga delar!
FI Varo, liikkuvia osia!
NO Forsiktige, bevegelige deler!
PL Uwaga, ruchome części!
RU Осторожно, движущиеся части!
HU Vigyázat, mozgó alkatrészek!
TR Dikkat, hareketli parçalar!
DA Forsigtig, bevægelige dele!
CS Pozor, pohyblivé části!
PT Cuidado, peças em movimento!
EL Προσοχή, κινούμενα μέρη!
SL Pozor, deli, ki se premikajo!
SK Pozor, pohyblivé časti!
ET Ettevaatust, liikuvad osad!
ZH 小心点, 移动的零件!
AR تنبيه، اأجزاء المتحركة!



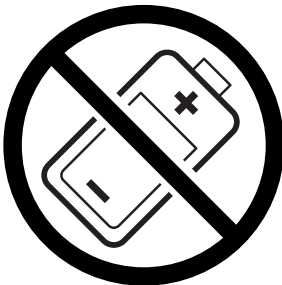
DE Vorsicht, bewegliche Teile!
EN Caution, moving parts!
FR Attention, pièces en mouvement!
NL Voorzichtig, bewegende delen!
IT Parti in movimento, attente!
ES ¡Cuidado, piezas móviles!
SV Försiktiga rörliga delar!
FI Varo, liikkuvia osia!
NO Forsiktige, bevegelige deler!
PL Uwaga, ruchome części!
RU Осторожно, движущиеся части!
HU Vigyázat, mozgó alkatrészek!
TR Dikkat, hareketli parçalar!
DA Forsigtig, bevægelige dele!
CS Pozor, pohyblivé části!
PT Cuidado, peças em movimento!
EL Προσοχή, κινούμενα μέρη!
SL Pozor, deli, ki se premikajo!
SK Pozor, pohyblivé časti!
ET Ettevaatust, liikuvad osad!
ZH 小心点, 移动的零件!
AR تنبيه، اأجزاء المتحركة!



DE Keine Bedienung durch Kinder!
EN No operation by children!
FR Pas d'utilisation par un enfant!
NL Geen bediening door kinderen!
IT Non lasciare utilizzare il tagliacarte a bambini!
ES No dejar que la utilicen los niños!
SV Installera maskinen utom räckhåll för barn!
FI Asentakaa laite lasten ulottumattomiin !
NO Installer maskinen utenfor rekkevidde for barn!
PL Dzieciom nie wolno obsługiwać urządzenia !
RU Не допускайте детей к пользованию аппаратом!
HU Gyerekek a gépet nem kezelhetik
TR Makinayı Çocuklar Kullanmamalıdır.
DA Må kun betjenes af voksne
CS Stroj nesmí být obsluhován dětmi!
PT As crianças não devem trabalhar com a máquina!
EL ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
SL Otroci ne smejo uporabljati naprave
SK So strojom nesmú pracovať deti!
ET Lapsed ei tohi masinat kasutada!
ZH 勿让儿童使用机器!
AR جب علي الأطفال عدم تشغيل الماكينة.



DE Keine Akkus / Batterien vernichten!
EN Do not destroy accumulators/batteries!
FR Ne pas détruire les piles / batteries !
NL Accu's / batterijen niet vernietigen!
IT Non distruggere pile e batterie!
ES ¡No destruya las baterías / pilas!
SV Krossa inga ackumulatorer/batterier!
FI Älä tuhoa akkuja/paristoja!
NO Ikke oppladbare batterier. Må kastes etter bruk!
PL Nie wolno niszczyć akumulatorów / baterii!
RU Не разрушайте аккумуляторы / батареи!
HU Használt elemeket és akkumulátorokat nem szabad megsemmisíteni.
TR Bataryaları / pilleri imha etmeyin!
DA Ødelæg ikke akkumulatorer / batterier!
CS Neničit akumulátory / baterie!
PT Não eliminar acumuladores / baterias!
EL Μην καταστρέφετε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες / μπαταρίες!
SL Baterijskih vložkov in baterij ni dovoljeno uničevati!
SK Neničit akumulátory / batérie!
ET Akkuja/paristoja ei saa hävittää!
ZH 不得销毁蓄电池/电池！
AR تخلص من الشواحن الصغيرة / البطاريات!





- DE** In der Nähe des Aktenvernichters keine Spraydosen mit entzündbaren Stoffen benutzen!
- EN** Do not use any spray cans with flammable content near to the document shredder!
- FR** Ne pas utiliser d'aérosols de substances inflammables à proximité du destructeur de documents !
- NL** Gebruik in de buurt van de archiefvernietiger geen spuitbussen met ontvlambare stoffen!
- IT** Non utilizzare bombolette spray in prossimità del tritacarte!
- ES** ¡No utilizar aerosoles con sustancias inflamables cerca de la trituradora de papel!
- SV** Använd inga sprayburkar med brandfarliga ämnen i närheten av dokumentförstöraren!
- FI** Paperisilppurin lähellä ei saa käyttää syttyviä aineita sisältäviä suihkepulloja!
- NO** Ikke bruk noen spraybokser med antennelige stoffer i nærheten av makuleringsmaskinen!
- PL** W pobliżu niszcarki do dokumentów nie używać aerozoli zawierających palne substancje!
- RU** Не пользоваться вблизи машины для уничтожения деловых бумаг аэрозольными баллончиками с воспламеняющимися веществами!
- HU** Az iratmegsemmisítő közelében nem szabad gyúlékony anyagokat tartalmazó spray dobozokat használni!
- TR** Evrak imha makinesinin yakınlarında yanıcı madde içeren sprej kutuları kullanmayınız!
- DA** Nær shredder eller aerosol brug med brandfarlige stoffer!
- CS** V blízkosti skartovacího přístroje nepoužívejte spreje s hořlavými látkami!
- PT** Não usar latas de aerossóis com substâncias inflamáveis na proximidade do destruidor de documentos!
- EL** Κοντά στον καταστροφέα εγγράφων δεν επιτρέπεται να υπάρχουν δοχεία σπρέι με εύφλεκτες ουσίες!
- SL** V bližini uničevalnika dokumentov ne uporabljajte razpršilnih sprejev z vnetljivimi snovmi!
- SK** V blízkosti skartovačky nepoužívajte spreje s horľavými látkami!
- ET** Mitte kasutada paberipurustaja lähedal süttivaid aineid sisaldavaid aerosoole!
- ZH** 不得在碎纸机附近使用装有易燃物质的喷雾罐！
- AR**

قلبا قلا داوملا عم دانزلا مادختسا مدع ني عتي !
 قى ائاولا فالتا! نلا نم برقلاب لا عتشلل



DE Keine entzündbaren Reinigungsmittel verwenden.

EN Do not use any flammable cleaning agents.

FR Ne pas utiliser de détergents inflammables.

NL Gebruik geen ontvlambare reinigingsmiddelen.

IT Non utilizzare detergenti infiammabili.

ES No utilizar productos limpiadores inflamables.

SV Använd inga brandfarliga rengöringsmedel.

FI Älä käyttää syttyviä puhdistusaineita.

NO Ikke bruk noen antennelige rengjøringsmidler.

PL Nie stosować palnych środków czyszczących.

RU Не использовать воспламеняющиеся средства для очистки.

HU Ne használjon gyúlékony tisztítószereket.

TR Yanıcı temizlik maddeleri kullanmayınız.

DA Brug ikke brændbare rengøringsmidler.

CS Nepoužívejte hořlavé čisticí prostředky.

PT Não utilizar produtos de limpeza inflamáveis.

EL Μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα καθαριστικά μέσα.

SL Ne uporabljati vnetljivih čistilnih sredstev.

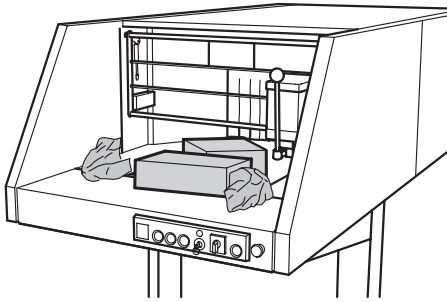
SK Nepoužívajte horľavé čistiace prostriedky.

ET Mitte kasutada süttivaid puhastusvahendeid.

ZH 请勿使用易燃清洁剂。

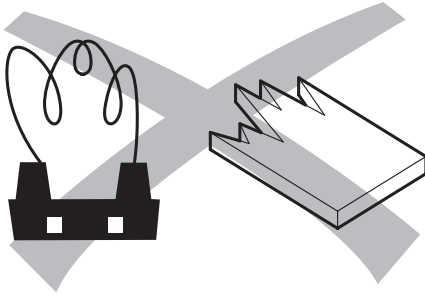
AR لا اعتشال الة لباقل الة فيظنتلءا ءاوم لءمعتسا مءع يغبني



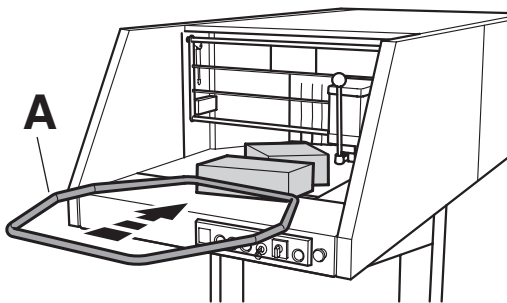


Uso previsto

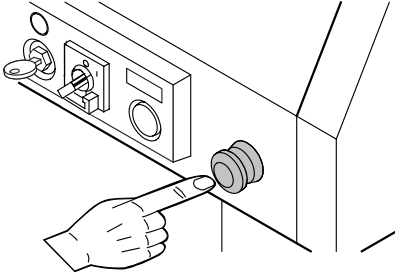
1. Esta trituradora está prevista para triturar papel o cartón suelto o arrugado, incluso con grapas, así como pequeñas cantidades de disquetes.
2. El robusto mecanismo de corte de una cuchilla tritura archivadores completos junto con el mecanismo de anillas.



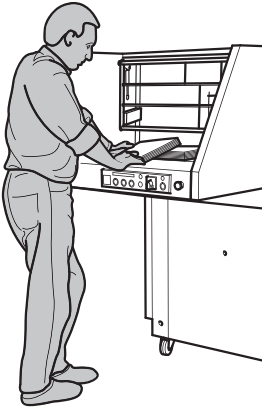
No destruir materiales que formen nudos y astillas.



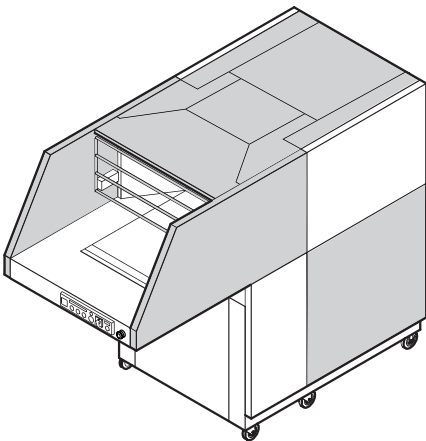
El material que no sea cogido por el mecanismo de destrucción debe ser empujado con la herramienta prevista para ello.



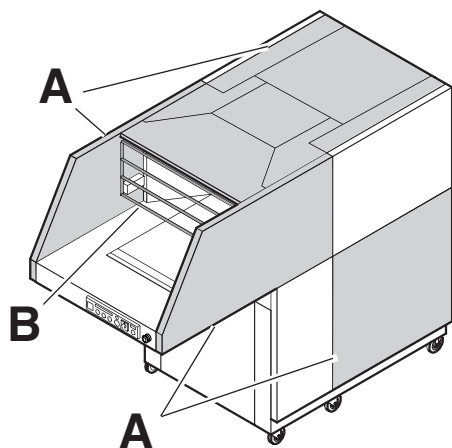
Parada rápida. → ¡Pulse el botón de parada de emergencia!



¡Esta máquina esta diseñada para el uso de una sola persona!

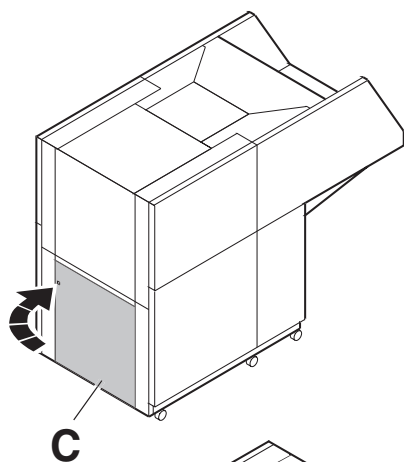


Las partes peligrosas de la máquina están protegidas por una tapa de seguridad.

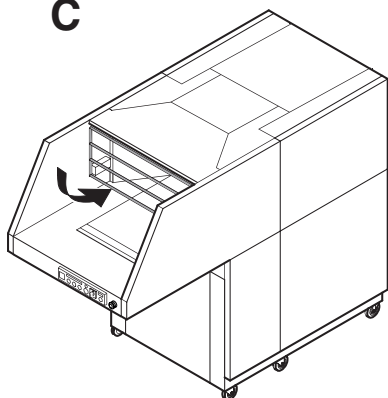


No trabaje con la máquina sin las siguientes medidas de seguridad:

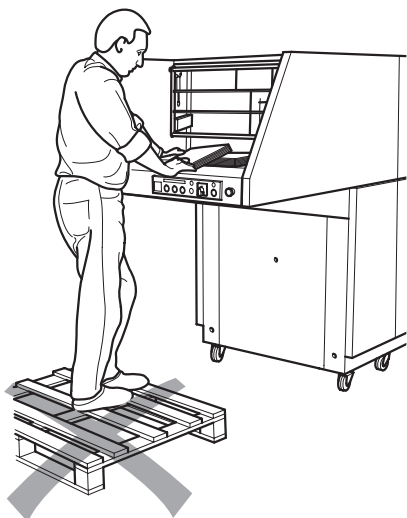
- Paneles (A) bien atornillados.
- Reja (B) y puerta (C) deben estar asegurados por los interruptores.



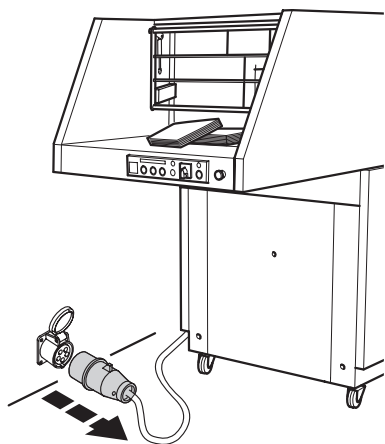
La máquina funciona sólo cuando la puerta . . .



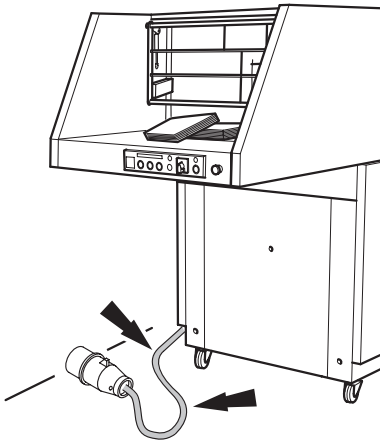
. . . y con reja cerrada.



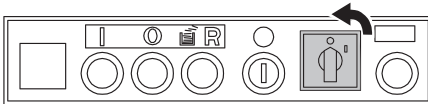
No apoyarse sobre la máquina.



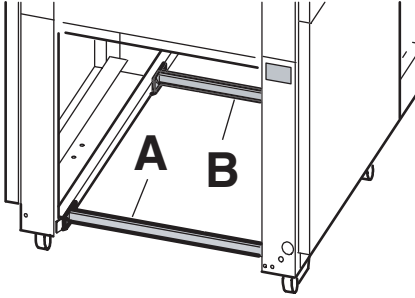
Quite la clavija antes de limpiar la máquina.
No lleve a cabo ninguna reparación sobre la
máquina destructora.
(véase pág. 31).



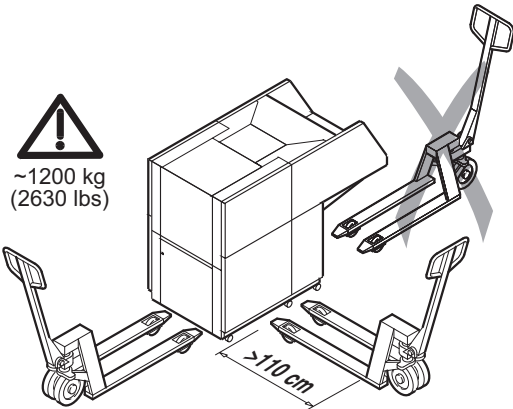
¡Proteger los cables de conexión contra calor, aceite y bordes afilados!



Cuando no se utilice la máquina por largo tiempo tiene que estar desconectada.

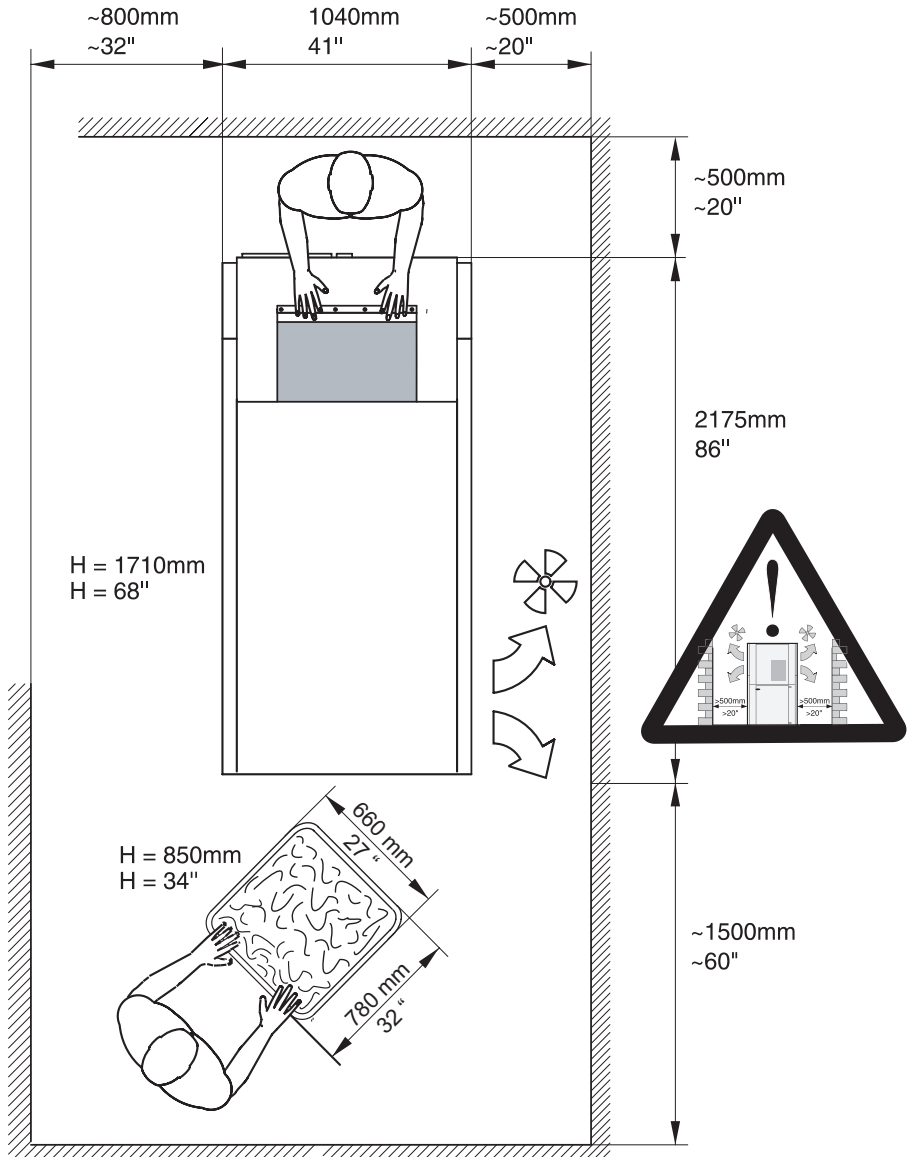


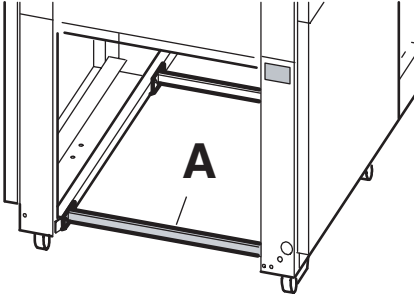
El dispositivo de transporte seguro (A) y (B) debe ser montado cuando la maquina es transportada a lo largo.



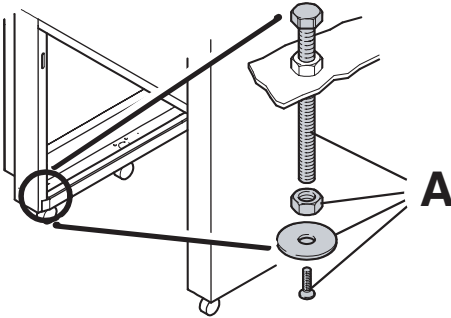
Asegurese de que el gato paletizable es centrado debajo de la maquina.
No levantar la máquina por la parte de los mandos.
No cargue o eleve la máquina mas de lo necesario, riesgo de ladearse.

- No cubra las aberturas de ventilación.
- Considere la carga del piso. Peso aproximado 1200 kg.

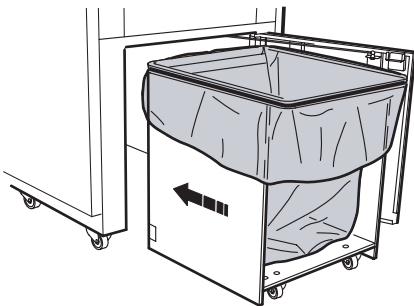




- Abra la puerta.
- Retire el dispositivo de transporte seguro (A) y guarde para posterior uso.

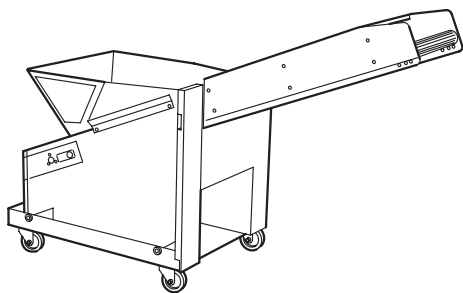


- Monte los tornillos de soporte (A)
- Apriete los tornillos de soporte hasta que las rueditas traseras estén balanceadas.



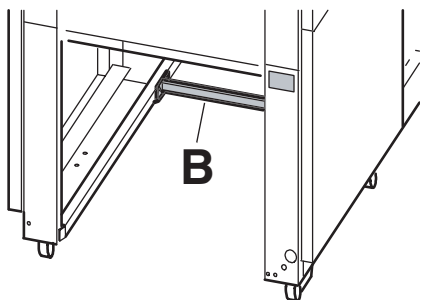
Carretilla de residuos:

- Ponga la bolsa de plástico en la carretilla como se describe en (cambiar bolsa de plástico). Véase la página 25.
- Empuje la carretilla en la maquina con el lado abierto hacia usted, hasta que toque el buffer.
- Cierre la puerta.

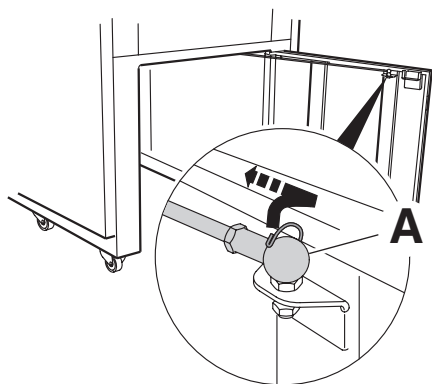


Banda transportadora. (accesorio)

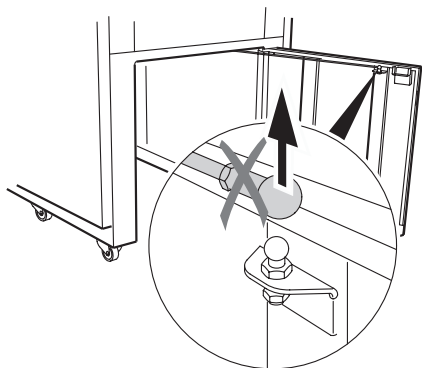
Cuando se use una banda transportadora, se deben llevar a cabo las siguientes modificaciones en la máquina:



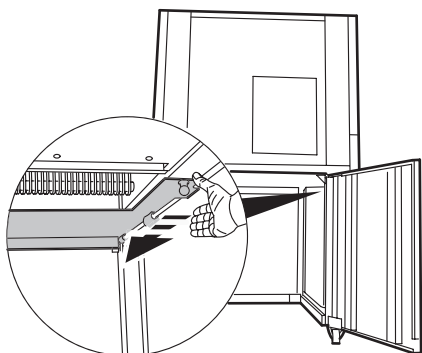
Retire el dispositivo de transporte seguro (B) para la carretilla de residuos.



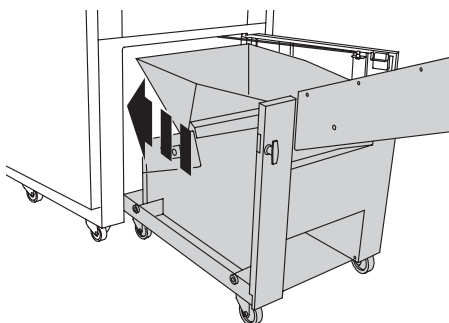
Retire los muelles de los extremos en forma de bola (A) en ambos lados.



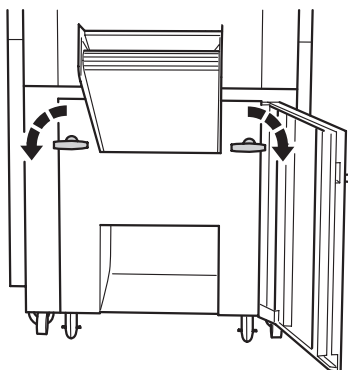
Desmonte la barra.



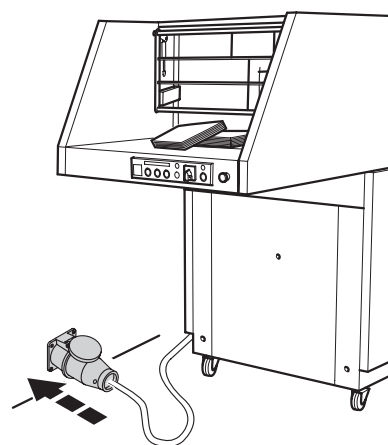
Empuje el deslizador hasta el fondo.



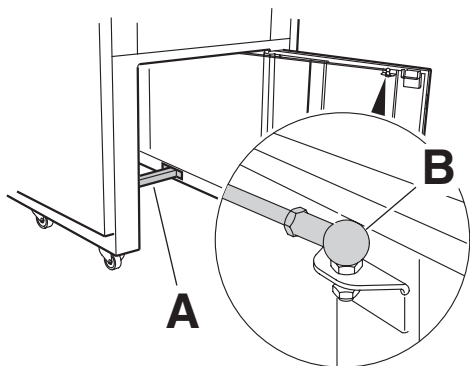
Introduzca hasta el fondo dentro de la maquina la banda transportadora.



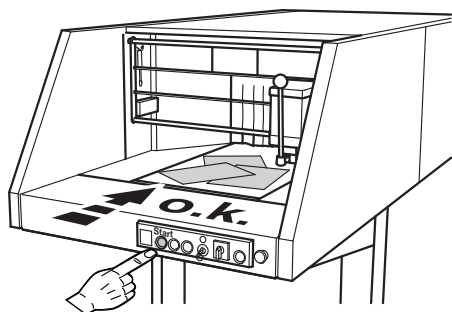
Asegure ambas manijas.



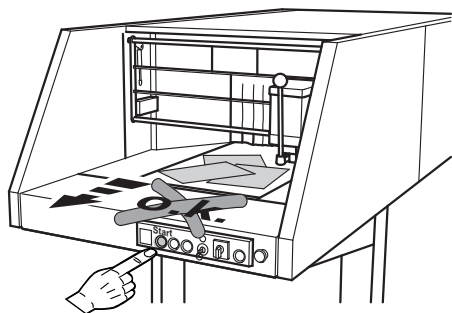
Conecte la máquina a un enchufe de pared.



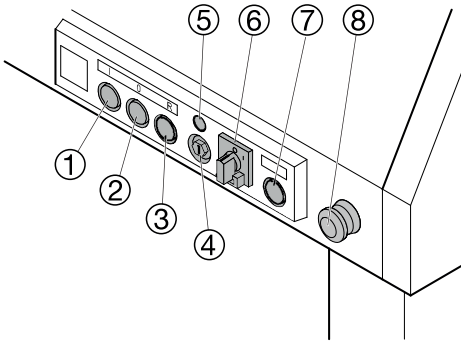
Si la máquina se usa con un carro para el papel destruido, habrá que volver a montar el dispositivo de seguridad trasero (A) y el tirante (B). Para montarlos, seguir las mismas instrucciones en orden inverso.



Compruebe la dirección de la cinta transportadora
Poner la máquina en marcha.

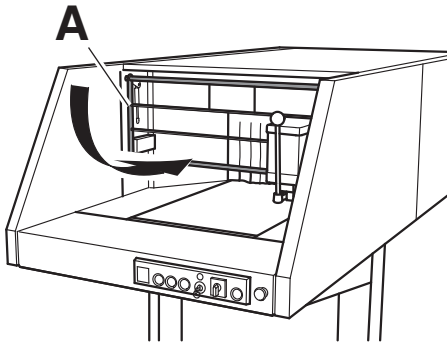


Error en el sentido de rotación → Los cambios de sentidos deben hacerse por un técnico.



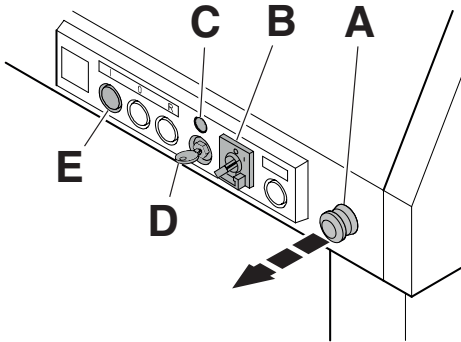
Elementos de manejo

- ① - Start
- ② - Stop, luz de paro por puerta abierta y reja abierta
- ③ - "Reverse" y la luz "Waste bin full"
- ④ - Interruptor de encendido
- ⑤ - Stand by (espera)
- ⑥ - Interruptor principal
- ⑦ - Indicador de temperatura/ luz amarilla de piloto
- ⑧ - Apagado de emergencia

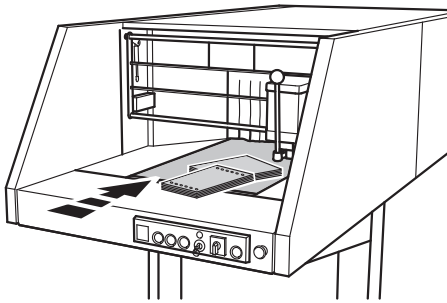


Encendido de máquina

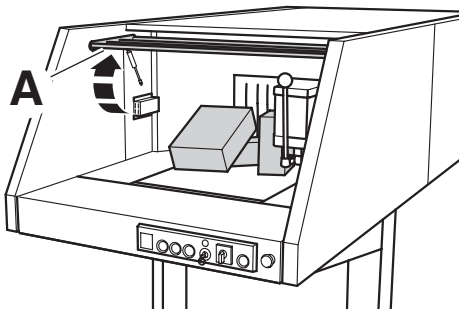
Reja de seguridad (A) debe estar cerrada.



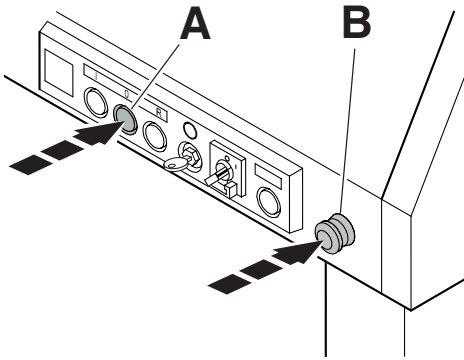
- Paro de emergencia (A) jale hacia afuera.
- Interruptor principal (B) a posición "I".
- Gire el interruptor de llave (D) a la derecha; → la luz de espera (C) se ilumina.
- Presione y libere el boton negro (E); → la banda transportadora esta corriendo.



Distribuya el papel a través de todo lo ancho de la banda.
Destruya el papel continua solo en pilas.

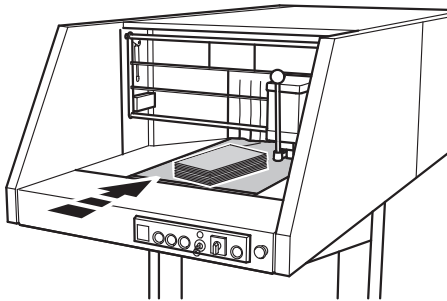


La reja (A) puede ser levantada para remover papel atascado.

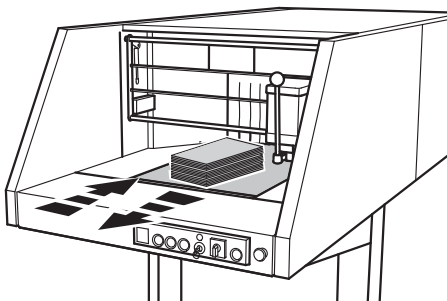


Paro de la máquina.

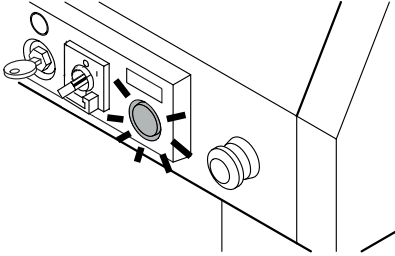
Presione el botón blanco (A) o el paro de emergencia (B).



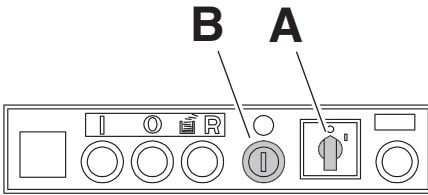
Cuando grandes cantidades de papel son insertadas en la máquina, esta automáticamente se ajusta a una capacidad mas poderosa y mas lenta.



Si esta capacidad todavía no es suficiente la máquina va a marchar en reversa un poco y despues regresar al modo normal. Esto se repite hasta que todo el material es destruido.

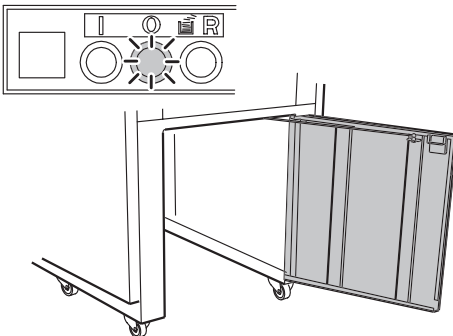


Luz amarilla piloto parpadea El motor esta sobrecalentado; → reduzca la cantidad de material en la banda de alimentación de tal forma que la maquina corra a su velocidad estandar.

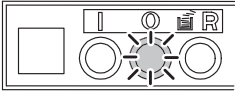


Paro de la maquina

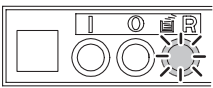
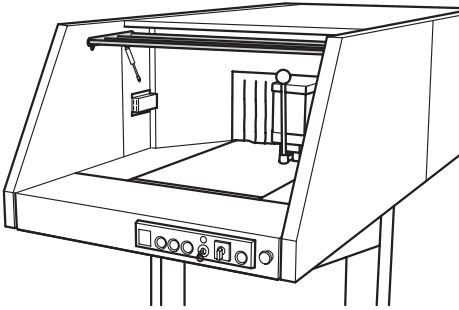
- Gire el interruptor principal (A) a la posición "0"; → la máquina completa se apaga.
- Gire el interruptor de llave (B) y retire la llave; → ahora la máquina esta segura de uso no autorizado.



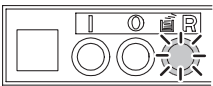
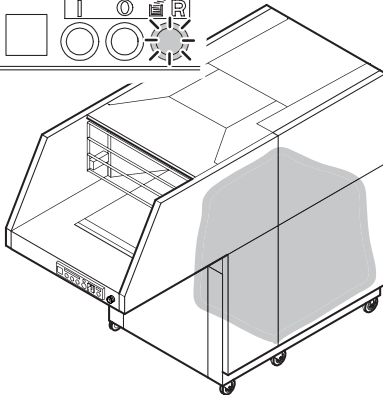
Se para automaticamente cuando la puerta está abierta. → La luz (O) encendida.



Se para automáticamente cuando está abierta la tolva de alimentación. → La luz (O) encendida.

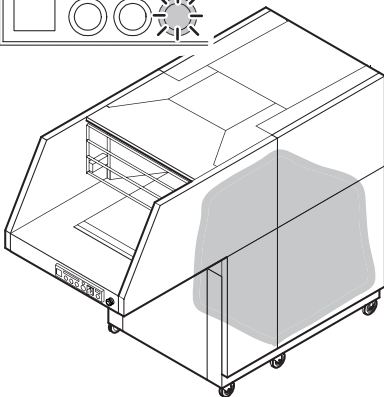


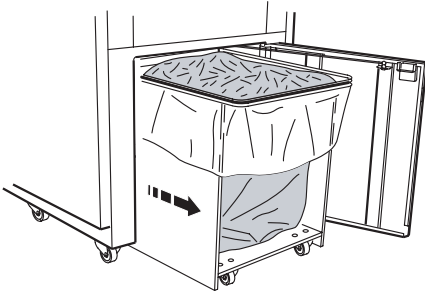
Se para automáticamente cuando la bolsa de plástico está llena. → La luz (R) encendida.



Retire la bolsa

Se ilumina el indicador de "bolsa llena".

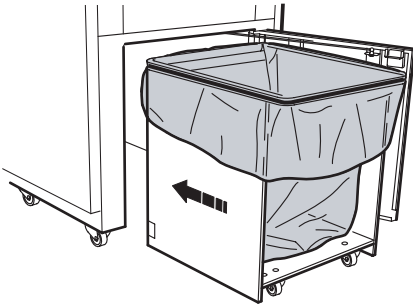




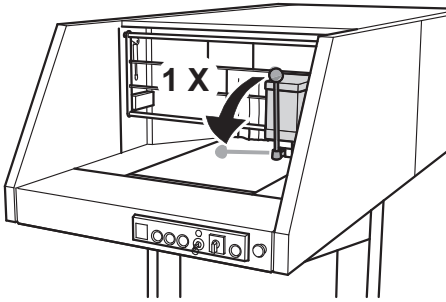
- Abra la puerta
- Saque la carretilla de residuos.
- Ponga P. e. la bolsa a un cajon paletizable.



Amarre la bolsa (para selladores y alambres ligadores vea accesorios).



- Ponga una nueva bolsa.
- Amarre la bolsa con la banda redonda.
- Empuje la carretilla hacia la máquina, con la parte abierta hacia usted hasta que toque el buffer.
- Cierre la puerta
- Cheque la funcion del interruptor de la puerta: Encienda la maquina. Si la puerta esta abierta la maquina se parara automaticamente.



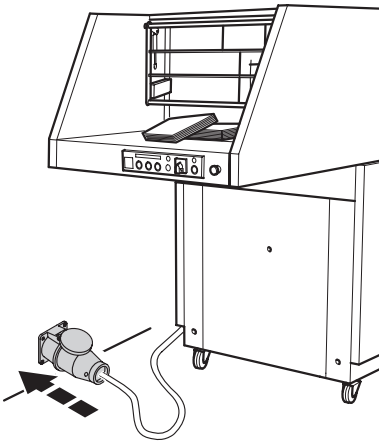
Mantenimiento

Si la capacidad de hojas se reduce o si la bolsa está llena, recomendamos que lubrique el mecanismo destructor!

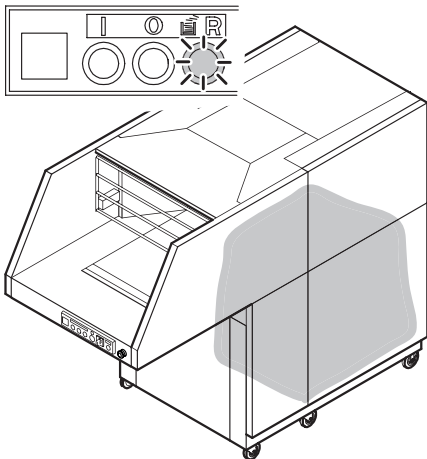
La máquina no funciona

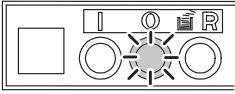


¿La máquina está enchufada?

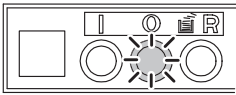
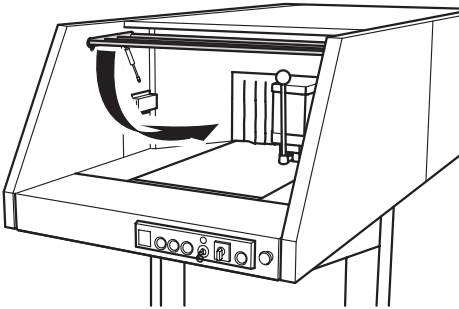


Se ilumina el indicador de "bolsa llena".
→ Cambie la bolsa.

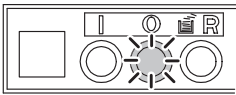
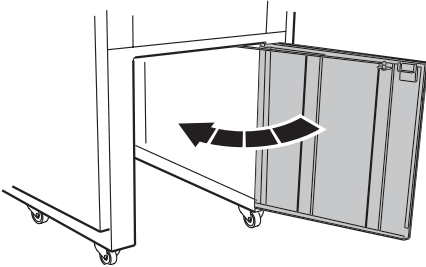




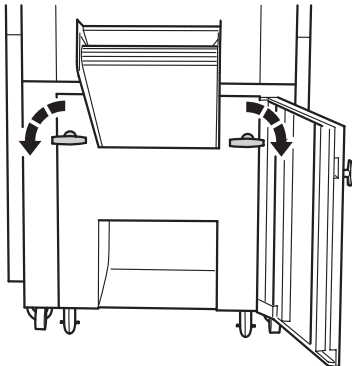
¿Reja de seguridad está abierta?
→ Cerrar Reja de seguridad.

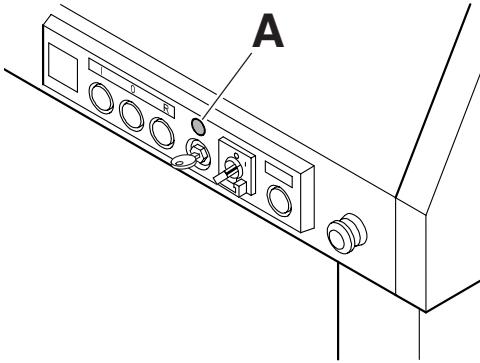


¿La puerta está abierta? → Cerrar la puerta.

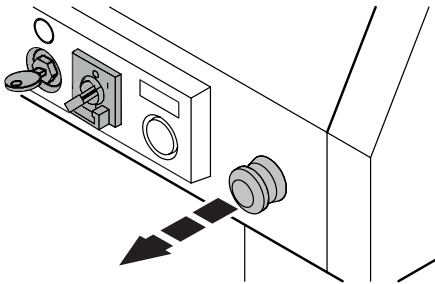


¿La banda transportadora (accesorio) no está asegurada? → Asegure ambas manijas.

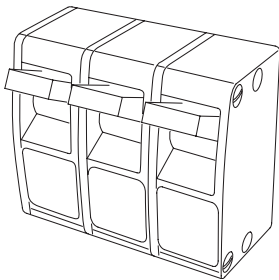




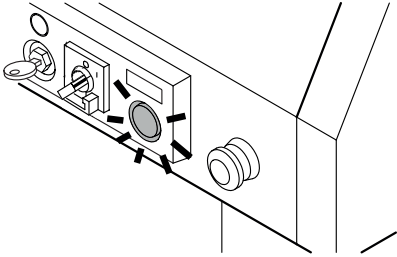
Luz de espera (A) no se ilumina.



- ¿Gire el interruptor llave hacia la derecha?
- El interruptor principal está en la posición "I",
- ¿El botón de emergencia está hacia fuera.?
- ¿La máquina está enchufada?

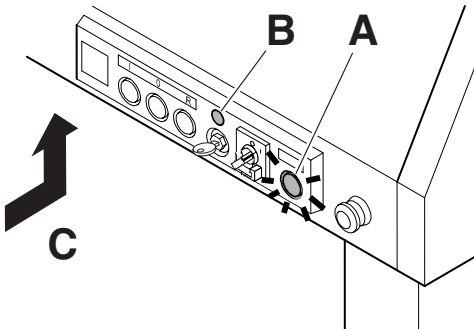


Fusible del sistema?

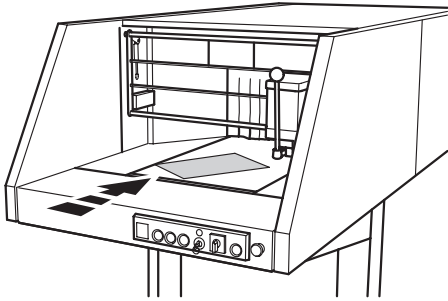


La máquina se para

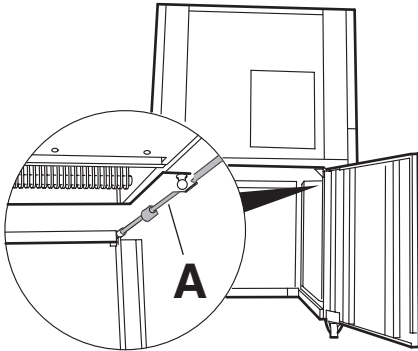
La luz amarilla piloto se enciende, Período de enfriamiento de aprox. 10-20 min. Arrancar de nuevo.



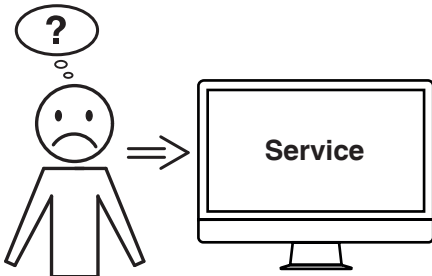
La luz amarilla piloto (A) se ilumina, la luz verde (B) esta afuera; P la banda transportadora esta sobrecargada. Presione el interruptor de protección del motor (C) despues de aprox. cinco minutos.



¿La máquina no funciona? → Un especialista electrónico debe verificar las distintas fases.



Es difícil abrir la puerta de la máquina. Limpie y engrase la barra guía (A). No use grasa o aceite que contenga resina.

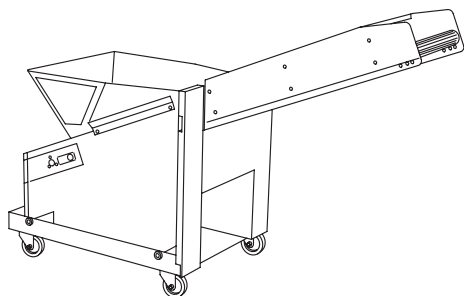


¿Ninguna de las soluciones dadas ha resuelto su problema?

→ Contacto: Servicio

• www.krug-priester.com

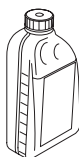
• service@krug-priester.com



Accesorios

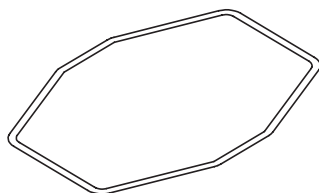
Sistema - Transportatore modulare
(Nastro trasportatore)

- 9000 595



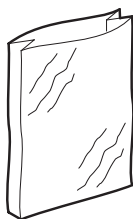
Acete biodegradabile (5 x 1 litro).

- 9000 621



Stecca d'aiuto ¹

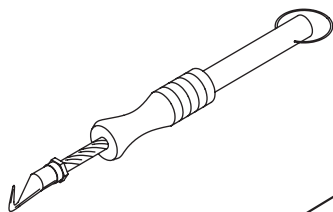
- 9000 593



Sacchi di plastica da 350l (5 pezzi) ¹

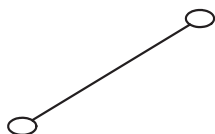
Sacchi di plastica da 350l (50 pezzi)

- 9000 414



Apparecchio di chiusura per
I sacchi di plastica ¹

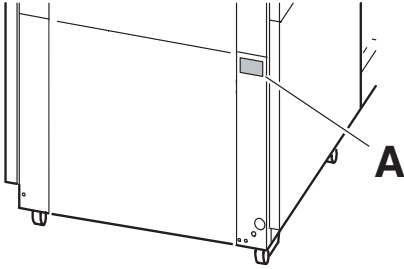
- 9000 591



Filo metallico (1000 pezzi) ¹

- 9000 592

¹ Incluso en la entrega.



Protección del fusible en:
400 V/ 3ph/ 32 A, características C
(alternativa K or D)
220 V/ 3ph/ 100 A, características C
(alternativa K or D)
200 V/ 3ph/ 100 A, características C
(alternativa K or D)

El nivel de sonido es EN 13023:
74 dB(A)
Con Trasportatore modulare
(Nastro trasportatore) nivel de sonido es
EN 13023:
delante de la destructora: 77 dB(A)
al cinta transportadora: 72 dB(A)



Espacio mínimo requerido: aprox.
2.3 x 4.2 m

Peso aproximado:
1200 kg:

Las especificaciones técnicas exactas
aparecen en la placa de características (A)
que se encuentra en la máquina.

400 V, 3P+N+PE, 32 A
220 V, 3P+PE, 50 A
200 V, 3P+PE, 50 A

Para cualquier reclamación en garantía, la
máquina ha de estar provista de la placa
original de identificación.

Hay un diagrama de circuito en la caja de
distribución de la máquina.

Sujeto a cambio sin notificación.



I.T.E. Listed 802 D





La empresa Krug + Priester cuenta con las siguientes certificaciones:

- Sistema de gestión de calidad conforme a DIN EN ISO 9001:2015
- Sistema de gestión del medioambiente conforme a DIN EN ISO 14001:2015
- Sistema de gestión de energía conforme a DIN EN ISO 50001:2018

Declaración CE de conformidad

- Por la presente, declaramos que la

5009-2; 5009-3;

GS-ID No. 11500902

UL-ID No. 10500902

- satisface las disposiciones pertinentes siguientes

2006/42/EG

Directiva de maquinaria EC

2014/30/EG

Directiva de compatibilidad electromagnética EMW

- Normas armonizadas utilizadas particularmente

**EN 60204-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3;
EN ISO 12100; EN ISO 13857; EN 13023; EN 13849-1; EN 1010-1;
BS EN 55014-1; BS EN 55014-2; BS EN 61000-3-2; BS EN 61000-3-3;
BS EN 60204-1; BS EN 13023; BS EN 13849-1; BS EN 13857-1; BS EN ISO 12100**

07.02.2022

Datum



- Geschäftsführer -

Representante autorizado para documentación técnica

Krug & Priester GmbH & Co. KG
Simon-Schweitzer-Str. 34
D-72336 Balingen (Germany)

• Destructoras de Documentos •



• Cizallas y Guillotinas •

